

REPÚBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

22ª REUNIÓN — 13ª SESIÓN ORDINARIA — 26 DE AGOSTO DE 1992

Presidencia del señor vicepresidente del Honorable Senado,
don ORALDO N. BRITOS,
y del señor vicepresidente 1º del Honorable Senado,
doctor LUIS AGUSTÍN LEÓN

Secretarios: doctor EDGARDO RENÉ PIUZZI y señor EDGARDO P. V. MURGUÍA

Prosecretarios: señores JUAN JOSÉ CANALS y DONALDO ANTONIO DIB

FUNCIONARIOS INVITADOS:

- Señor ministro de Justicia de la Nación, doctor León C. Arslanián.
- Señor secretario de Justicia de la Nación, doctor Daniel Castruccio.
- Señor asesor de Gabinete del ministro, doctor Roberto V. Vásquez.

LEGISLADORAS EXTRANJERAS INVITADAS:

- Señoras diputadas Isolda Heredia de Salvatierra y Ana Lucina García Maldonado.

SENADORES PRESENTES:

AGUIRRE LANARI, Juan R.
AMOEDO, Julio A.
BENÍTEZ, Alfredo L.
BITTEL, Deolindo F.
BRASESCO, Luis A. J.
BRAVO, Leopoldo
BRITOS, Oraldo N.
CONCHEZ, Pedro A.
COSTANZO, Remo J.
FIGUEROA, José O.
GASS, Adolfo
GENOUD, José
GURDULICH de CORREA, Liliana I.
IMÉNEZ MONTILLA, Arturo I.
JÁREZ, Carlos A.
LAFFERRIÈRE, Ricardo E.
LEÓN, Luis A.
LOSADA, Mario A.
MUDUEÑA, Felipe E.
MAC KARTHY, César

MALHARRO de TORRES, Margarita
MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique M.
MAZZUCCO, Faustino M.
MOLINA, Pedro E.
NIEVES, Rogelio J.
OTERO, Edison
OYARZÚN, Juan C.
POSLEMAN, Eduardo A.
RIVAS, Olijela del Valle
ROMERO FERIS, José A.
RUBEO, Luis
SAADI de DENTONE, Alicia A.
SAMUDIO GODOY, Wilfrido
SÁNCHEZ, Libardo N.
SAPAG, Elías
SOLANA, Jorge D.
SOLARI YRIGOYEN, Hipólito
STORANI, Conrado H.
TRILLA, Juan
VACA, Eduardo P.
VELÁZQUEZ, Héctor J.

A CARGO DEL PODER EJECUTIVO:

MENEM, Eduardo

AUSENTES CON AVISO:

BRAVO HERRERA, Horacio F.
CENDOYA, Jorge J.
RODRÍGUEZ SAÁ, Alberto J.
ROMERO, Juan Carlos

EN COMISION:

MARTÍNEZ, Daniel E.

nicación del señor senador Romero Feris por el que se solicitan informes sobre la organización del pabellón argentino en la Feria Mundial de Sevilla 1992. (S.-254/92.) Se aprueba. (Pág. 2187.)

14. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de comunicación de la señora senadora Rivas por el que se solicitan informes sobre las medidas a adoptarse en relación con los ciudadanos argentinos impedidos de ingresar en España. (S.-333/92.) Se aprueba. (Página 2188.)
15. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de declaración del señor senador Solari Yrigoyen por el que se formula un llamamiento a la paz en la República de Moldavia. (S.-343/92.) Se aprueba. (Pág. 2189.)
16. Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Obras Públicas en el proyecto de comunicación del señor senador Brasesco por el que se solicita la reconstrucción del puente que une Puerto Unzué con Fray Bentos, Uruguay. (S.-1.494/91.) Se aprueba. (Pág. 2190.)
17. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Convenio Interinstitucional firmado con Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay para establecer el comité Regional de Salud Animal. (P.E.-5/92.) Se aprueba. (Pág. 2191.)
18. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo de Promoción y Protección de Inversiones suscrito con Italia. (C.D.-2/92.) Se aprueba. (Pág. 2195.)
19. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial con el Gobierno de Rumania. (P.E.-61/92.) Se aprueba. (Pág. 2196.)
20. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Protocolo Adicional al Acuerdo para la construcción de un Puente sobre el río Uruguay, entre Santo Tomé y São Borja. (P.E.-53/92.) Se aprueba. (Pág. 2199.)
21. Consideración del dictamen de las comisiones de Asuntos Administrativos y Municipales y de Energía en el proyecto de comunicación de los señores senadores Lafferrière y Otero por el que se solicitan informes sobre la posible privatización de centrales nucleares. (S.-53/92.) Se aprueba. (Página 2200.)
22. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Convenio con la Unión Económica Belgo-Luxemburguesa para la Promoción y la Protección Recíproca de Inversiones. (C.D.-3/92.) Se aprueba. (Pág. 2201.)
23. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Tratado con los

Estados Unidos de América sobre la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones. (C.D.-4/92.)
Se aprueba. (Pág. 2202.)

24. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Convenio con Canadá para la Promoción y Protección de Inversiones. (C.D.-16/92.) Se aprueba. (Pág. 2202.)
25. Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de comunicación del señor senador Britos por el que se solicita que los representantes argentinos en la Comisión del Mercosur preserven los derechos y prestaciones logrados por los trabajadores argentinos. (S.-197/92.) Se aprueba. (Pág. 2203.)
26. Consideración del dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Acuerdo con Chile para la Cooperación entre la Gendarmería Nacional y Carabineros de Chile. (P.E.-60/92.) Se aprueba. (Pág. 2203.)
27. Consideración del dictamen de la Comisión de Drogadicción y Narcotráfico en el proyecto de ley en revisión por el que se modifica la ley 23.945, que declara al 26 de junio Día Internacional Contra el Uso Indebido y Tráfico Ilícito de Drogas. (C.D.-24/92.) Se aprueba. (Pág. 2206.)
28. Consideración del dictamen de las comisiones de Trabajo y Previsión Social y de Recursos Naturales y Ambiente Humano en el proyecto de ley del señor senador Brasesco por el que se dicta la Ley Orgánica del Cuerpo de Guardaparques Nacionales. (S.-519/91.) Se aprueba. (Pág. 2207.)
29. Consideración del dictamen de las comisiones de Trabajo y Previsión Social, de Asuntos Administrativos y Municipales y de Educación en los proyectos de comunicación del señor senador Brasesco por el que se solicita un sistema de negociación colectiva para el sector público docente y en el del señor senador Romero Feris por el que se solicita el cumplimiento de la ley 23.929, referida al mismo tema. (S.-165 y 1.336/91.) Se aprueba un proyecto de comunicación. (Pág. 2213.)
30. Consideración del dictamen de la Comisión de Ciencia y Tecnología en el proyecto de declaración del señor senador Lafferrière y de la señora senadora Gurdulich de Correa por el que se expresa satisfacción y se felicita a los señores Borrazás y Gotter por el invento del calefactor D25, presentado en la Eco '92. (S.-380/92.) Se aprueba. (Página 2215.)
31. Consideración del dictamen de la Comisión de Ciencia y Tecnología en el proyecto de resolución del señor senador Lafferrière por el que se auspicia el Congreso Internacional de Informática Educativa Infocon 92. (S.-346/92.) Se aprueba. (Pág. 2215.)
32. Consideración del dictamen de la Comisión de Ciencia y Tecnología en el proyecto de ley en revisión por el que se declara de interés nacional el mejoramiento de la calidad en los procesos de producción y se instituye el "Premio Nacional a la Calidad". (C.D.-21/92.) Se aprueba. (Pág. 2216.)

23

TRATADO CON ESTADOS UNIDOS SOBRE PROMOCION Y PROTECCION RECIPROCA DE INVERSIONES

Sr. Presidente (Britos). — Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Tratado con los Estados Unidos de América sobre la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Piuizzi). — (*Lee*)

Dictamen de comisión

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Relaciones Exteriores y Culto ha considerado el proyecto de ley en revisión, aprobando el Tratado con los Estados Unidos de América sobre la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja su aprobación.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 111 del reglamento, este dictamen pasa directamente al orden del día.

Sala de la comisión, 7 de julio de 1992.

Eduardo Menem. — Adolfo Gass. — Julio A. Amoedo. — Luis A. León. — Olijela del Valle Rivas. — Juan R. Aguirre Lanari. — Libardo N. Sánchez. — Luis Rubeo.

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

(30 de abril de 1992)

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Apruébase el Tratado entre la República Argentina y los Estados Unidos de América sobre la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones*, suscrito en Washington D.C. (Estados Unidos de América) el 14 de noviembre de 1991, que consta de catorce (14) artículos y un protocolo, cuya fotocopia autenticada en idioma español forma parte de la presente ley.

Art. 2º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

ALBERTO R. PIERRI.
Juan Estrada.

ACLARACION

El antecedente de la sanción de la Honorable Cámara de Diputados corresponde al mensaje del Poder Ejecutivo 204 de fecha 24 de enero de 1992.

Sr. Presidente (Britos). — En consideración en general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

— La votación resulta afirmativa.

— En particular es igualmente afirmativa.

Sr. Presidente (Britos). — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.

24

CONVENIO CON CANADA PARA LA PROMOCION Y PROTECCION DE INVERSIONES

Sr. Presidente (Britos). — Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el convenio con Canadá para la promoción y protección de inversiones.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Piuizzi). — (*Lee*)

Dictamen de comisión

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Relaciones Exteriores y Culto ha considerado el proyecto de ley en revisión, aprobando el convenio con Canadá para la promoción y protección de inversiones, suscrito en Toronto, el 5 de noviembre de 1991; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja su aprobación.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 111 del reglamento, este dictamen pasa directamente al orden del día.

Sala de la comisión, 7 de julio de 1992.

Eduardo Menem. — Adolfo Gass. — Julio A. Amoedo. — Luis A. León. — Olijela del Valle Rivas. — Juan R. Aguirre Lanari. — Libardo N. Sánchez. — Luis Rubeo.

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

(10 de junio de 1992)

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Apruébase el Convenio entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de Canadá para la Promoción y Protección de Inversiones*, suscrito en Toronto (Canadá) el 5 de noviembre de 1991,

* A disposición de los señores senadores en el expediente original.

* A disposición de los señores senadores en el expediente original.